



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
एम. बी. बी. हवाई अड्डा, अगरतला
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
M.B.B. AIRPORT, AGARTALA



संदर्भ सं.

दिनांक

Ref. No.

Date

भा.वि.प्रा/ म बी बि/अगरतला/एमसी (कॉलोनी) /वर्क अर्डर/2024-26/765-774
AAI/MBBA/Agartala/AMC (Colony)/W.O./2024-26/

25-09-2024

सेवा मे, /To,
सर्वश्री स्वपन देबनाथ / M/s Swapan Debnath
पूर्वी नारायणपुर / East Narayanpur
अगरतला हवाई अड्डा, अगरतला / Agartala Airport, Agartala
पश्चिम त्रिपुरा, पिन - ७९९००९ / Tripura (West), Pin - 799009

Sub : - Annual Maintenance Contract for Residential Colony and CISF barracks at MBB Airport, Agartala during the year 2024-26.

संदर्भ:-

Ref:- निविदा आईडी: 2024_AAI_201457_1
Tender ID: 2024_AAI_201457_1
आपके ई टेंडर खुलने की तिथि - 08-08-2024.
Your E tender opened on Dated - 08-08-2024.

महोदय /Sir (s),

- उपरोक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपका ई टेंडर आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर पर, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से स्वीकार किया जाता है, जो कि DSR 2023 के एवं अतिरिक्त विविध आइटमों की दरों से 42.50 % (बयालीस दशमलव पाँच प्रतिशत) से अधिक है। कार्य की अनुमानित लागत रुपये 1,33,39,934/- (जीएसटी छोड़कर) (एक करोड़ तैंतीस लाख उनतालीस हजार नौ सौ चौतीस रुपये मात्र) है।

Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rates quoted by you which is 42.50 % (Forty Two Point Five Percent) above the rates of the items of DSR 2023 including Additional miscellaneous items for an estimated cost put to tender of Rs. 1,33,39,934/- (excluding GST) (Rupees One Crore Thirty Three Lacs Thirty Nine Thousand Nine Hundred Thirty Four Only).

- उप महाप्रबंधक (अभि. - सिविल), एएआई, एमबीबी एयरपोर्ट अगरतला, कार्य के इंजीनियर-इन-चार्ज होंगे। आपसे अनुरोध है कि आप अनुबंध पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिये उप महाप्रबंधक (अभि. - सिविल) के कार्यालय में दिनांक 10-10-2024 तक उपस्थित हों। अनुबंध को 200/- रुपये के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा और स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी। DGM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport shall be the Engineer-in-Charge of the work. You are requested to attend office of DGM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport by 10-10-2024 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-

उप. महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)
Dy. GM (Engg.-Civil)
अगरतला हवाई अड्डा, अगरतला
M.B.B. Airport, Agartala.

Page - 1 of 3

judicial stamp paper of value Rs. 200/- (Rupees Two Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपके टेंडर के सांथ प्राप्त की गयी रुपये 2,66,799/- (दो लाख छियांसठ हजार सात सौ निन्यानवे रुपये) की बयाना राशि, टेंडर की जी सी सी के क्लॉज़ संख्या 1(A), पेज 16 के अनुसार सुरक्षा जमा के भाग के रूप में माना जाएगा और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया रुपये 10,67,194/- (दस लाख सड़सठ हजार एक सौ चौरानवे रुपये मात्र) सुरक्षा जमा के रूप में, इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमा करें। यदि सुरक्षा जमा की धनराशि जमा नहीं करने की स्थिति में टेंडर की जी सी सी के क्लॉज़ संख्या 1(A), पेज 16 के अनुसार काटी जाएगी।

The earnest money amount of Rs. 2,66,799/- (Rupees Two Lacs Sixty Six Thousand Seven Hundred Ninety Nine only) received along with your Tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause no. 1 (A) of GCC on page no. 16 of contract document. Please deposit Rs. 10,67,194/- (Rupees Ten Lacs Sixty Seven Thousand One Hundred Ninety Four Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which, the same will be deducted as per condition of Clause no. 1 (A) of GCC on page no. 16 of contract documents.

4. आपसे अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियमों 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिकों (रोजगार और सेवा की स्थिति का विनियमन) नियम 1996, बिल्डिंग एंड अदर कंस्ट्रक्शन वर्कर्स वेलफेयर सेस एक्ट 1996 अधिनियम के प्रावधानों जो कि टेंडर के जी सी सी क्लॉज़ में एवं केंद्र और राज्य सरकार के द्वारा निर्दिष्ट है, का पालन करने का अनुरोध किया जाता है।

You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and contract (Regulation and Abolition) Central rules 1971, Child labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clauses of GCC of tender and rules of Central and State Government.

5. आपको निर्देश दिए जाते हैं कि आप सहायक महा प्रबंधक (अभि-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, म बी बि हवाई अड्डा से तत्काल सम्पर्क करें जो कि आपको कार्यस्थल सुपर्द करने की व्यवस्था करेंगे।

You are also directed to contact AGM (E-C), AAI, MBB Airport immediately who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया यह नोट कर लें कि काम करने का समय 18 (अठारह) महीने जिसे इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिन बाद से गिना जाएगा।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 18 (Eighteen) months and the same shall be reckoned from 10th day after the issue of this letter.

7. संविदा के संबंध में आगे किया जाने वाला पत्राचार सामान्यतः इंजीनियर प्रभारी से किया जाए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

8. कृपया पत्र की पावती भेजें तथा साथ में संलग्न इस पत्र की दुसरी प्रति पर स्वीकारोक्ति के रुप विधिवत हस्ताक्षर करके हमें वापस भेजें।

Mh
25/4/2024
उप. महाप्रबंधक (अभि-सिविल)
Dy. GM (Engg.-Civil)
भा.वि.प्रा., म बी बी हवाई अड्डा, अगरतला
AAI, MBB Airport, Agartala.

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी भाषा ही मान्य होगी।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

भवदीय / Yours faithfully,

[Signature]
25/9/2024

(Mainak Ghosh)

उप. महाप्रबंधक(अभि.- सिविल)
D.G.M (Engg-Civil)
भा.वि.प्रा, म बी बि हवाई अड्डा, अगरतला
AAI, MBB Airport, Agartala
चेयरमैन के लिए और उनकी तरफ से
For and on behalf of Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India

Encl: Schedule of Quantity

Distribution List:-

External

1. सहायक श्रम आयुक्त, केन्द्रीय सदन, चिरुकांडी रोड, रामनगर, जिला - कछार, सिलचर - 788003, (असम)।
Assistant Labour Commissioner, Kendriya Sadan, Chirukandi Road, Ramnagar, Dist - Cachar, Silchar - 788003, (Assam)
2. क्षेत्रीय भविष्य निधि आयुक्त, अगरतला।
Regional Provident Fund Commissioner, Agartala
3. वाणिज्यिक कर आयुक्त, अगरतला।
Commercial Tax Commissioner, Agartala.
4. अपर आयकर आयुक्त, अगरतला
Addl. Commissioner of Income Tax, Agartala

Internal:-

1. Airport Director, AAI, MBB Airport, Agartala – 09.
2. Asstt. Gen. Mgr. (Finance), AAI, MBB Airport, Agartala – 09.
3. AGM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport, Agartala – 09
4. AM (Engg-Civil), AAI, MBB Airport, Agartala – 09.
5. Works File.

*Received
Sevapon debnail*

(Mainak Ghosh)

उप. महाप्रबंधक(अभि.- सिविल)
D.G.M (Engg-Civil)
भा.वि.प्रा, म बी बि हवाई अड्डा, अगरतला
AAI, MBB Airport, Agartala
चेयरमैन के लिए और उनकी तरफ से
For and on behalf of Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
Airports Authority of India